



SANDWICHES

SANDWICHES | ΣΑΝΤΟΥΪΤΣ | СЭНДВИЧИ

Pork shoulder ham, Edam cheese and tomato toastie, served with french fries and a selection of white or wholewheat bread 8

Mit gekochtem Schinken, Edamer-Käse, Tomaten, Brot (Weißbrot und Vollkorn) und Pommes Frites

Croque-monsieur (pain blanc ou complet au choix) au jambon d'épaule, édám et tomates, servi avec des frites

Ζαμπόν χοιρινής ωμοπλάτης, τυρί ένταμ και ντομάτα. Συνοδεύεται από πατάτες τηγανιτές, σε λευκό ή ολικής άλεσης ψωμί

Тост с ветчиной из свиной лопатки, сыром эдам и томатами, подается с картофелем фри и корзинкой белого и цельнозернового хлеба

Club sandwich with bacon, roasted chicken, ham, cheese, egg, lettuce, tomato, ketchup, mustard and mayonnaise, served with french fries 15

Club Sandwich mit Speck, gebratenem Hühnchen, Schinken, Käse, Ei, Salat, Tomate, Ketchup, Senf und Mayonnaise mit Pommes Frites

Club sandwich au bacon, poulet rôti, jambon, fromage, œufs, laitue, tomate, ketchup, moutarde et mayonnaise, servi avec des frites

Κλαμπ σάντουιτς με μπέικον, ψητό κοτόπουλο, ζαμπόν, τυρί, αυγό, μαρούλι, ντομάτα, κέτσαπ, μουστάρδα, μαγιονέζα. Συνοδεύεται από πατάτες τηγανιτές

Клуб-сэндвич с беконом, поджаренной курицей, ветчиной, сыром чеддер, яйцом, салатом латук, томатами, горчицей и майонезом, подается с картофелем фри

Hamburger with cheese, lettuce, tomatoes, pickled baby cucumbers and horseradish sauce, served with french fries 16

Hamburger mit Käse, Salat, Tomaten, Cornichons, Meerrettichsoße und Pommes Frites

Hamburger avec fromage, laitue, tomates, petits concombres marinés et sauce au raifort, servi avec des frites

Παραδοσιακό μπέργκερ με μοσχαρίσιο μπιφτέκι, τυρί, ντομάτα, αγγουράκι τουρσί και σάλτσα αγριόραπανου. Συνοδεύεται από πατάτες τηγανιτές

Гамбургер с сыром, салатом-латук, томатами, корнишонами и соусом из хрена, подается с картофелем фри

Bruschetta of smoked salmon with sour cream cheese spread, avocado salad, baby rocket and lime 15

Bruschetta mit Räucherlachs, Frischkäse, Avocado, Rucola und Limette

Bruschetta de saumon fumé avec fromage en crème aigre, salade d'avocat, jeunes pousses de roquette et citron vert

Παραδοσιακή μπρουσκέτα σολωμού με κρέμα τυριού, σαλάτα αβοκάντο, φύλλα ροκάς και λάιμ

Брускетта с копченым лососем, с кремом из сметаны и плавленого сыра, салатом из авокадо, рукколой и лаймом

Tortilla with glazed pancetta, barbecue sauce, iceberg lettuce, tomatoes, lettuce, spring onions and yoghurt dip 15

Tortilla mit glasiertem Pancetta-Speck und Barbecue-Soße sowie grüner Salat mit Tomaten, Frühlingszwiebeln und Joghurt-Dressing

Tortilla à la pancetta glacée, sauce barbecue, laitue iceberg, tomates, oignons nouveaux et dip au yaourt

Τορτίγια γλασαρισμένης πανσέτας σε σάλτσα μπάρμπεκιου, άισπεργκ, ντομάτα, μαρούλι, φρέσκο κρεμμυδάκι και σάλτσα γιαουρτιού

Тортилья с глазированным беконом, соусом барбекю, салатом айсберг, томатами, салатом-латук, луком и дипом из йогурта

Bruschette with marinated cherry tomatoes, mozzarella, oregano, basil and garlic on grilled village bread 12

Bruschetta aus geröstetem Hausmacherbrot mit marinierten Kirschtomaten, Mozzarella, Oregano, Basilikum und Knoblauch

Bruschetta de tomates cerises marinées, mozzarella, origan, basilic et ail sur pain de campagne grillé

Παραδοσιακές μπρουσκέτες φρυγανισμένου ψωμιού με μαριναρισμένα ντοματίνια, μοτσαρέλα, ρίγανη, βασιλικόκαισκόρδο

Брускетта с маринованными помидорами черри, моцареллой, орегано, базиликом и чесноком на жареном деревенском хлебе

PIZZA

PIZZA | PIZZAS | ΠΙΤΣΑ | ΠΙЦЦА

Buffalo margherita with mozzarella, tomato sauce, cherry tomatoes and fresh basil leaves 12

Margherita mit original Büffel-Mozzarella, Tomatensoße, Kirschtomaten und frischem Basilikum

Margherita (mozzarella de bufflonne, sauce tomate, tomates cerises et basilic frais)

Αυθεντική μαργαρίτα με μοτσαρέλα από βουβαλίσιο γάλα, σάλτσα ντομάτας, ντοματίνια και φύλλα φρέσκου βασιλικού

Маргарита Буффало с сыром моцарелла, томатным соусом, томатами черри, сыром пармезан и свежим базиликом

Prosciutto, rocket, tomato sauce, mozzarella, cherry tomatoes and extra virgin olive oil 15

Rohschinken, Rucola, Tomatensoße, Mozzarella, Tomaten und natives Olivenöl

Jambon (jambon, feuilles de roquette, sauce tomate, mozzarella, tomates cerises et huile d'olive extra vierge)

Προσούτο, ρόκα, σάλτσα ντομάτας, μοτσαρέλα, ντοματίνια και παρθένο ελαιόλαδο

Прошутто, руккола, томатный соус, моцарелла, помидоры черри и оливковое масло холодного отжима

Daios pizza with tomato sauce, mozzarella, cherry tomatoes, mushrooms, peppers and bacon 15

Daios-Pizza mit Tomatensoße, Mozzarella, Kirschtomaten, Champignons, Paprika und Speck

Daios (sauce tomate, mozzarella, tomates cerises, champignons, poivrons et bacon)

Δαίος πίτσα με σάλτσα ντομάτας, μοτσαρέλα, ντοματίνια, μανιτάρια, πιπεριές και μπέικον

Пицца «Daios» с томатным соусом, моцареллой, помидорами черри, грибами, перцем и беконом

* Frozen item | Tiefkühlprodukt | Produit surgelé | Κατεψυγμένο Προϊόν | Замороженный продукт

SALADS

SALATE | SALADES | ΣΑΛΑΤΕΣ | САЛАТЫ

Greek farmer salad with tomato, bell pepper, cucumber, onion, feta cheese, capers, olives, oregano and extra virgin olive oil 12

Griechischer Bauernsalat mit Tomaten, Paprikaschoten, Gurken, Zwiebeln, Schafkäse, Kapern, Oliven, Oregano und nativem Olivenöl extra

Salade grecque (tomates, poivrons, concombres, oignons, feta, câpres, olives, origan et huile d'olive extra vierge)

Χωριάτικη σαλάτα με ντομάτα, πράσινη πιπεριά, αγγουράκι, κρεμμύδι, τυρί φέτα, κάππαρη, ελιές, ρίγανη και έξτρα παρθένο ελαιόλαδο

Греческий деревенский салат с томатами, болгарским перцем, огурцами, луком, сыром фета, каперсами, оливками, орегано и оливковым маслом

Grilled chicken or shrimps caesar salad with iceberg lettuce, crunchy bacon, croutons, corn, anchovies and Caesar dressing 14

Caesar Salat mit gegrilltem Hühnchen oder Garnelen mit Eisbergsalat, knusprigem Speck, Croutons, Mais, Sardellen und Caesar-Dressing

Salade César au poulet grillé ou aux crevettes (avec laitue iceberg, bacon croustillant, croutons, maïs, anchois et vinaigrette César)

Σαλάτα του Καίσαρα με ψητό κοτόπουλο ή γαρίδες, μαρούλι, άισμπεργκ, τραγανό μπέικον, κρουτόν, καλαμπόκι και σάλτσα του Καίσαρα με σάλτσα αντσούγιας

Салат «Цезарь» с курицей на гриле или креветками, салатом латук, салатом айсберг, хрустящим беконом, крутонами, кукурузой, анчоусами и заправкой «Цезарь»

Rocket salad with cherry tomatoes, Parmesan flakes and balsamic dressing 14

Rucolasalat mit Kirschtomaten, Parmesan-Schnitzen und Balsamico-Dressing

Salade roquette avec tomates cerises, copeaux de parmesan et vinaigrette au vinaigre balsamique

Σαλάτα ρόκας με ντοματίνια, φλούδες παρμεζάνας και ντρέσινγκ μπαλσάμικο

Салат из рукколы с помидорами черри, хлопьями пармезана и бальзамической заправкой

Tuna salad with cabbage, lettuce, mint and anchovy dressing 14

Thunfischsalat mit Weißkohl, grünem Salat, Minze- und Sardellen-Dressing

Salade de thon, chou, laitue, vinaigrette à la menthe et aux anchois

Σαλάτα τόνου με λάχανο, μαρούλι, δυόσμο και ντρέσινγκ αντσούγιας

Салат из тунца с капустой, салатом-латук и заправкой из анчоусов

SOUPS

SUPPEN | SOUPES | ΣΟΥΠΕΣ | СУПЫ

Gazpacho with crostini and prosciutto San Daniele

12

Gazpacho mit Crostini und Prosciutto San Daniele

Gaspacho avec croutons et au jambon San Daniele

Κρύα σούπα ντομάτας με κροστίνι και προσούτο σεντ ντανιέλ

Гаспачо с гренками и прошутто San Daniele

PASTA & RISOTTO

PASTA & RISOTTO | PÂTES & RISOTTO | ΖΥΜΑΡΙΚΑ & RIZOTO | ΠΑΣΤΑ И ΡΙΖΟΤΤΟ

Spaghetti alla Napoletana with cherry tomatoes, garlic, basil and extra virgin olive oil 12

Spaghetti alla Napoletana mit Kirschtomaten, Knoblauch, Basilikum und nativem Olivenöl

Spaghetti à la napolitaine avec tomates cerises, ail, basilic, extra vierge huile d'olive

Σπαγγέτι ναπολιτάνα με ντοματίνια, σκόρδο, βασιλικό και παρθένο ελαιόλαδο

Σπαгетти Неаполитано с помидорами черри, чесноком, базиликом и оливковым маслом холодного отжима

Spaghetti alla Bolognese with minced beef, tomatoes, onion, celery, carrot, and Parmesan, cooked in Chianti wine sauce 14

Spaghetti alla Bolognese mit Sauce aus Hackfleisch, Tomaten, Zwiebeln, Sellerie, Karotten, Parmesan und Chianti

Spaghetti à la bolognaise (viande de bœuf hachée, tomates, oignon, céleri, carotte et parmesan, le tout mijoté dans du Chianti)

Σπαγγέτι Μπολονέζ με μοσχαρίσιο κιμά, ντομάτα, κρεμμύδι, σέλινο, καρότο και παρμεζάνα, μαγειρεμένα σε σάλτσα από κρασί κιάντι

Σπαгетти Болоньезе с говяжьим фаршем, томатами, луком, сельдереем, морковью и пармезаном, готовится с винным соусом къянти

Noodles with chicken and stir-fried vegetables, cooked in teriyaki sauce 15

Nudeln mit Hühnchen, Wokgemüse und Teriyaki-Soße

Nouilles au poulet et aux légumes poêlés, sauce teriyaki

Νουντλς με κοτόπουλο* και λαχανικά, μαγειρεμένα σε σάλτσα τεριγιάκι

Лапша с курицей и овощами, жареными в раскаленном масле. Приготовлена в соусе Терияки

Fresh vegetable risotto	14
Frisches Gemüserisotto	
Risotto aux légumes frais	
Ριζότο φρέσκων λαχανικών	
Ризотто со свежими овощами	
Linguini with market seafood*, cooked in fresh tomato sauce	22
Linguini mit frischen Meeresfrüchten* vom Markt in frischer Tomatensoße zubereitet	
Linguini aux fruits de mer* du marché et sauce tomate fraîche	
Λινγκουίνι με θαλασσινά* και σάλτσα φρέσκιας ντομάτας	
Узкая лапша с морепродуктами*, приготовленная в соусе из свежих помидоров	

* Frozen item | Tiefkühlprodukt | Produit surgelé | Κατεψυγμένο Προϊόν | Замороженный продукт

MAIN COURSES

HAUPTGERICHTE | PLATS PRINCIPAUX | ΚΥΡΙΩΣ ΠΙΑΤΑ | ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

- | | |
|---|----|
| Grilled chicken with french fries and green salad | 16 |
| Grillhähnchen mit Pommes Frites und grünem Salat
Poulet grillé, frites et salade verte
Κοτόπουλο σχάρας με πατάτες τηγανητές και πράσινη σαλάτα
Курица на гриле с картофелем фри и зеленым салатом | |
| Grilled rib eye steak with french fries and green salad | 42 |
| Rib Eye Steak vom Grill mit Pommes Frites und grünem Salat
Faux-filet grillé, frites et salade verte
Φιλέτο rib eye με πατάτες τηγανιτές και πράσινη σαλάτα
Стейк риб-ай, запеченный на гриле с картофелем фри и зеленым салатом | |
| Grilled fresh fish fillet of the day with seasonal salad | 24 |
| Fischfilet des Tages vom Grill mit Salat der Saison
Filet de poisson grillé du jour avec salade de saison
Φιλέτο φρέσκου ψαριού στην σχάρα με σαλάτα εποχής
Филе свежей рыбы дня, запеченной на гриле и сезонный салат | |

DESSERTS

ΕΠΙΔΟΡΠΙΑ | ДЕСЕРТЫ

Mille-feuille with fresh strawberries

11

Mille-feuille mit frischen Erdbeeren

Mille-feuille et fraises fraîches

Μιλφείγ με φρέσκιες φράουλες

Мильфей со свежей клубникой

Selection of ice cream / sorbet

6

Eis / Sorbet

Glacé/Sorbet au choix

Παγωτό ή σορμπέ της επιλογής σας

Мороженое на выбор

Fresh fruit platter

10

Frischer Obsteller

Plateau de fruits frais

Φρέσκα φρούτα

Тарелка свежих фруктов

A SYMBOL OF CRETAN HISTORY; THE DESIGN ON THE COVER REPRESENTS DRAWINGS FOUND UPON ANCIENT AMPHORAS UNCOVERED BY ARCHAEOLOGISTS WITHIN THE ISLAND'S SURROUNDING AREAS (KNOSSOS, PHAISTOS, MINOAN PALACE ETC.). HABITANTS OF ANCIENT CRETE USED THESE VASE SHAPED CONTAINERS TO DEMONSTRATE THEIR ARTISTIC SKILLS, DECORATING THEM WITH SKETCHES WHICH WERE OFTEN DEPICTIONS OF ANIMALS.



СИМВОЛ КРИТСКОЙ ИСТОРИИ, ДИЗАЙН ОБЛОЖКИ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ РИСУНКИ С ДРЕВНИХ АМФОР, ОБНАРУЖЕННЫХ АРХЕОЛОГАМИ ВО ВРЕМЯ РАСКОПОК НА ОСТРОВЕ. ЖИТЕЛИ ДРЕВНЕГО КРИТА ИСПОЛЬЗОВАЛИ ЭТИ ЁМКОСТИ В ФОРМЕ ВАЗЫ ДЛЯ ДЕМОНСТРАЦИИ СВОИХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ СПОСОБНОСТЕЙ, УКРАШАЯ ИХ ЭСКИЗАМИ, КОТОРЫЕ ЗАЧАСТУЮ ИЗОБРАЖАЛИ ЖИВОТНЫХ.

Market Inspection Representative: Panos Almyrantis
Prices include include all legal taxes and service charges. All prices are in euro.

DAIOS COVE
LUXURY RESORT & VILLAS